

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ребковец Ольга Александровна
Должность: И.о. ректора
Дата подписания: 02.11.2023 14:01:58
Уникальный программный ключ:
e789ec8739030382afc5ebff702928adf1af5cfb

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга"

План одобрен Ученым советом вуза
Протокол № 22 от 26.05.2023

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

45.03.02 Лингвистика

Профиль: Перевод и переводоведение
Кафедра: Кафедра иностранных языков и переводоведения
Факультет: Факультет общественных и гуманитарных наук

Квалификация: бакалавр

Форма обучения: Очная форма
Срок получения образования: 4 г.

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	переводческий
-	консультационный
-	научно-исследовательский

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023

Образовательный стандарт (ФГОС) № 969 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной и воспитательной работе О.И. Стафеева Ю.В./

Начальник учебно-методического отдела С.П. Дробенко С.П./

Декан факультета общественных и гуманитарных наук Ильина И.А./

Зав.кафедрой иностранных языков и переводоведения Сысоева М.Г./



Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК
Б1.О.01	Русский язык и культура речи	
Б1.О.02	История России	
Б1.О.03	Философия	
Б1.О.04	Основы языкознания	
Б1.О.05	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.06	Практический курс второго иностранного языка	
Б1.О.09	Древние языки и культуры	
Б1.О.10	Информационные технологии в лингвистике	
Б1.О.13	История языка	
Б1.О.14	Введение в теорию межкультурной коммуникации	
Б1.О.15	Грамматический анализ предложения	
Б1.О.20	Основы российской государственности	
Б1.В.02	Теория перевода	
Б1.В.ДВ.06.02	Особенности перевода текстов различной жанрово-стилистической направленности	
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б2.В.01(Пд)	Производственная практика (преддипломная)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК
Б1.О.02	История России	
Б1.О.03	Философия	
Б1.О.04	Основы языкознания	
Б1.О.20	Основы российской государственности	
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК
Б1.О.11	Физическая культура и спорт	

Индекс	Содержание	Тип
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК
Б1.О.01	Русский язык и культура речи	
Б1.О.08	Иностранный язык	
Б1.О.12	Языковая компетентность	
Б1.В.01	Перевод текстов региональной тематики	
Б1.В.ДВ.07.01	Специализированный перевод	
Б1.В.ДВ.07.02	Военный перевод	
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК
Б1.О.02	История России	
Б1.О.03	Философия	
Б1.О.08	Иностранный язык	
Б1.О.12	Языковая компетентность	
Б1.О.14	Введение в теорию межкультурной коммуникации	
Б1.О.20	Основы российской государственности	
Б1.В.ДВ.05.01	История и культура англоязычных стран	
Б1.В.ДВ.05.02	Лингвострановедение	
Б1.В.ДВ.06.01	Социоллингвистика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК
Б1.О.07	Безопасность жизнедеятельности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК

Индекс	Содержание	Тип
Б1.О.07	Безопасность жизнедеятельности	
Б1.О.11	Физическая культура и спорт	
Б1.В.ДВ.09.01	Общая физическая подготовка	
Б1.В.ДВ.09.02	Адаптивная физическая культура	
Б1.В.ДВ.09.03	Волейбол	
Б1.В.ДВ.09.04	Баскетбол	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК
Б1.О.07	Безопасность жизнедеятельности	
Б1.О.19	Основы военной подготовки	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.01	Противодействие распространению идеологии терроризма	
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК
Б1.О.17	Основы методики обучения иностранным языкам	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК
Б1.О.16	Экономика и финансовая грамотность	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	УК
Б1.О.18	Противодействие коррупции	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.01	Противодействие распространению идеологии терроризма	
ФТД.02	Социально-правовые основы противодействия коррупции	
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	ОПК
Б1.О.04	Основы языкознания	
Б1.О.05	Практический курс первого иностранного языка	

Индекс	Содержание	Тип
Б1.О.06	Практический курс второго иностранного языка	
Б1.О.08	Иностранный язык	
Б1.О.09	Древние языки и культуры	
Б1.О.12	Языковая компетентность	
Б1.О.13	История языка	
Б1.О.15	Грамматический анализ предложения	
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ОПК
Б1.О.17	Основы методики обучения иностранным языкам	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК
Б1.О.05	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.06	Практический курс второго иностранного языка	
Б1.О.08	Иностранный язык	
Б1.О.12	Языковая компетентность	
Б1.О.15	Грамматический анализ предложения	
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	ОПК
Б1.О.01	Русский язык и культура речи	
Б1.О.05	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.06	Практический курс второго иностранного языка	
Б1.О.08	Иностранный язык	
Б1.О.12	Языковая компетентность	
Б1.О.15	Грамматический анализ предложения	
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	

Индекс	Содержание	Тип
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ОПК
Б1.О.10	Информационные технологии в лингвистике	
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК
Б1.О.10	Информационные технологии в лингвистике	
Б2.О.01(У)	Учебная практика (переводческая)	
Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-1	Способен осуществлять профессиональную подготовку к выполнению перевода, включая предпереводческий анализ и поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	-
Б1.В.01	Перевод текстов региональной тематики	
Б1.В.02	Теория перевода	
Б1.В.05	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	
Б1.В.06	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
Б1.В.ДВ.01.01	Основы переводческой деятельности	
Б1.В.ДВ.01.02	Основы технического перевода	
Б1.В.ДВ.02.01	Особенности перевода общественно-политической лексики и фразеологии	
Б1.В.ДВ.02.02	Универсальная переводческая скоропись	
Б1.В.ДВ.06.02	Особенности перевода текстов различной жанрово-стилистической направленности	
Б1.В.ДВ.07.01	Специализированный перевод	
Б1.В.ДВ.07.02	Военный перевод	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-2	Способен применять основные переводческие приемы и обеспечивать достижение эквивалентности в переводе	-
Б1.В.01	Перевод текстов региональной тематики	
Б1.В.02	Теория перевода	

Индекс	Содержание	Тип
Б1.В.05	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	
Б1.В.06	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
Б1.В.ДВ.01.01	Основы переводческой деятельности	
Б1.В.ДВ.01.02	Основы технического перевода	
Б1.В.ДВ.02.01	Особенности перевода общественно-политической лексики и фразеологии	
Б1.В.ДВ.02.02	Универсальная переводческая скоропись	
Б1.В.ДВ.03.01	Практикум по устному переводу	
Б1.В.ДВ.03.02	Практика синхронного перевода с использованием средств технической поддержки	
Б1.В.ДВ.06.02	Особенности перевода текстов различной жанрово-стилистической направленности	
Б1.В.ДВ.07.01	Специализированный перевод	
Б1.В.ДВ.07.02	Военный перевод	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-3	Способность осуществлять устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических и стилистических норм текста перевода	-
Б1.В.01	Перевод текстов региональной тематики	
Б1.В.02	Теория перевода	
Б1.В.05	Практический курс перевода (первый иностранный язык)	
Б1.В.06	Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
Б1.В.ДВ.01.01	Основы переводческой деятельности	
Б1.В.ДВ.01.02	Основы технического перевода	
Б1.В.ДВ.02.01	Особенности перевода общественно-политической лексики и фразеологии	
Б1.В.ДВ.02.02	Универсальная переводческая скоропись	
Б1.В.ДВ.03.01	Практикум по устному переводу	
Б1.В.ДВ.03.02	Практика синхронного перевода с использованием средств технической поддержки	
Б1.В.ДВ.06.02	Особенности перевода текстов различной жанрово-стилистической направленности	
Б1.В.ДВ.07.01	Специализированный перевод	
Б1.В.ДВ.07.02	Военный перевод	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-4	Способен применять интеракциональные и контекстные знания для оптимизации коммуникации с представителями различных культур	-
Б1.В.07	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)	
Б1.В.08	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)	

Индекс	Содержание	Тип
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-5	Способен излагать свои мысли на иностранном языке в устной и письменной форме в соответствии с фонетическими, грамматическими, лексическими, стилистическими нормами	-
Б1.В.03	Практическая грамматика первого иностранного языка	
Б1.В.04	Практическая фонетика первого иностранного языка	
Б1.В.07	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)	
Б1.В.08	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)	
Б1.В.ДВ.04.01	Основы фонетического строя	
Б1.В.ДВ.04.02	Фонетический вводно-коррективный курс английского языка	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-6	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	-
Б1.В.02	Теория перевода	
Б1.В.ДВ.05.01	История и культура англоязычных стран	
Б1.В.ДВ.05.02	Лингвострановедение	
Б1.В.ДВ.06.01	Социолингвистика	
Б2.В.01(Пд)	Производственная практика (преддипломная)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-7	Способен выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	-
Б1.В.02	Теория перевода	
Б2.В.01(Пд)	Производственная практика (преддипломная)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.01	Противодействие распространению идеологии терроризма	
ФТД.02	Социально-правовые основы противодействия коррупции	
ПК-8	Способен применять стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования	-
Б1.В.02	Теория перевода	
Б1.В.ДВ.05.01	История и культура англоязычных стран	
Б1.В.ДВ.05.02	Лингвострановедение	
Б1.В.ДВ.06.01	Социолингвистика	
Б2.В.01(Пд)	Производственная практика (преддипломная)	

Индекс	Содержание	Тип
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-9	Способен использовать экологическую грамотность и базовые знания в области экологии и природопользования в жизненных ситуациях, прогнозировать последствия своей профессиональной деятельности, нести ответственность за свои решения, вести дискуссию по социально-значимым проблемам экологии	-
Б1.В.ДВ.08.01	Устойчивое развитие	
Б1.В.ДВ.08.02	Социальная экология	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	